



Statewide Special Election

TUESDAY, NOVEMBER 4, 2025

VOTER INFORMATION PAMPHLET

IMPORTANT NOTICE

The State Voter Information Guide mailed by the Secretary of State's office will provide information on Proposition 50. Voters can also visit sos.ca.gov/elections.

There will be 11 vote centers available to provide in-person election services. See inside for locations, dates and times of availability.

Elección Especial Estatal

MARTES, 4 DE NOVIEMBRE DE 2025

PANFLETO DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE

AVISO IMPORTANTE

La Guía Estatal de Información del Votante enviado por correo por la oficina del Secretario de Estado proporcionará información sobre Propuesta 50. Votantes también pueden visitar sos.ca.gov/elections.

Habrán 11 centros de votación disponibles para brindar servicios electorales presenciales. Consulte el interior para conocer las ubicaciones, fechas y horarios de disponibilidad.

VOTING INSTRUCTIONS

USE A DARK PEN - FILL IN THE BOX

Completely fill in the box next to the candidate's name. For measures, fill in the box next to "YES" or "NO." Pencil is not recommended.

Correct	Incorrect	Incorrect
		

DON'T OVER-VOTE

Each contest shows the number of candidates to be elected. Check this number before marking your choices. Do not vote for more candidates than allowed for each contest or your vote will not count.

VOTING BY MAIL

IF YOU MAKE A MISTAKE

If you make a mistake on your ballot, draw a line through your unintended choice and mark your new selection:

Example: ~~Unintended Choice~~

Do not write your name, initials or make any identifying marks on your ballot. Do not use correction liquid/tape or punch holes in the ballot.

RETURNING YOUR BALLOT

Place your ballot in the return envelope provided. **Remember to SIGN your return envelope.** Voted ballots must be returned in person no later than 8:00 p.m. on Election Day or postmarked on or before Election Day.

VOTING IN PERSON

Mailed ballots are not intended for vote center ballot scanners. If you take your mailed ballot to a vote center, you must surrender it before getting a new ballot to use in the ballot scanner.

IF YOU MAKE A MISTAKE

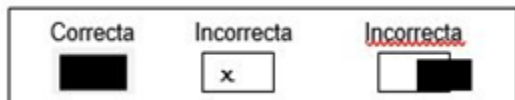
Ask election staff to exchange your ballot for a new one.

Questions about voting your ballot?
Contact the Registrar of Voters Office at: (209) 525-5201
Toll-free: (833) 772-2260, TTY: (833) 646-2136

INSTRUCCIONES PARA VOTAR

UTILICE UNA PLUMA OSCURA – RELLENE LA CAJA

Rellene completamente la caja junto al nombre del candidato. Para las medidas, rellene la caja junto a “SÍ” o “NO.” No se recomienda lápiz.



NO VOTE DE MÁS

En cada contienda se indica el número de candidatos para elegir. Revise ese número antes de marcar su elección. No vote por más candidatos de los permitidos en cada contienda o su voto no contará.

VOTANDO POR CORREO

SI COMETE UN ERROR

Si comete un error en su boleta dibuje una línea a través de su elección no deseada y marque su nueva selección:

Ejemplo: —Elección No Intencionado—

No escriba su nombre, iniciales o haga cualesquiera marcas identificables en su boleta. No use corrector líquido/cinta adhesiva ni perforo agujeros en la boleta.

PARA DEVOLVER SU BOLETA

Coloque su boleta en el sobre de devolución que se le proporcionó.

Recuerde FIRMAR su sobre de devolución. Boletas votadas deben ser devueltas en persona a no más tardar de las 8:00 p.m. el Día de las Elecciones o tener el matasellos el día de o antes del Día de las Elecciones.

VOTAR EN PERSONA

Boletas enviadas por correo no están destinadas a los escáneres de boletas de los centros de votación. Si lleva su boleta enviada por correo a un centro de votación, debe entregarla antes de obtener una nueva boleta para usar en el escáner de boletas.

SI COMETE UN ERROR

Pida al personal electoral que cambie su boleta por una nueva.

¿Tiene preguntas sobre cómo votar su boleta?

Comuníquese con la Oficina del Registro de Votantes al: (209) 525-5230

Número gratuito: (833) 772-2260, teletipo: (833) 646-2136

CHOOSE HOW TO CAST YOUR VOTE

By Mail: The ballot return envelope has prepaid postage. Mailed ballots **MUST** be postmarked by Election Day. If mailing on Election Day, check the last pickup time on the mailbox or mail slot. Anything dropped off after that time will not be postmarked that day.

Official Ballot Drop Box: Place your voted ballot in the ballot return envelope and drop it off at a secured ballot drop box or vote center. Ballots are collected frequently by elections staff. Ballot drop boxes inside a business or office may not be open late. See the list in this voter guide.

Vote in person at a vote center: Visit any vote center in the county to vote in person or to receive other services, which include:

- Get a replacement ballot if yours is missing, damaged or you made a mistake.
- Register or update your registration prior to voting.
- Drop off your voted ballot at a staffed authorized drop box.
- Get language assistance in Spanish, Assyrian, Khmer or Punjabi from an election worker or translator available by phone. Translated copies of the ballot are available in these languages.
- Use an assistive ballot marking device. Select vote centers will have an assistive ballot marking device that can be used from your vehicle.

WANT TO MAKE SURE YOUR BALLOT WAS RECEIVED?

Go to **stanvote.gov**. Click on "Current Election," then select "My Vote by Mail Ballot Status." Carefully enter the required information and click "Search." The website is updated once each evening.

SIGN UP FOR BALLOT TRACKING

Tracking your ballot has never been easier. Sign up for the "Where's My Ballot?" tool to receive automatic updates. **WheresMyBallot.sos.ca.gov**

ELIJA CÓMO EMITIR SU VOTO

Por Correo: El sobre de devolución de boleta tiene franqueo prepago. Boletas enviadas por correo **DEBEN** tener matasello del Día de las Elecciones. Si envía por correo el Día de las Elecciones, verifique la última hora que se recoge el correo en el buzón o ranura de correo. Todo lo que se deje después de esa hora no tendrá matasellos de ese día.

Buzón de Boleta Oficial: Coloque su boleta votada en el sobre de devolución de boleta y devuelva a un buzón de boleta seguro o un centro de votación. Boletas se recogen frecuentemente por el personal electoral. Buzones de boleta dentro de un negocio u oficina pueden no estar abiertas tarde. Vea la lista en esta guía del votante.

Vote en persona en un centro de votación: Visite cualquier centro de votación en el condado para votar en persona o para recibir otros servicios, que incluyen:

- Obtener una boleta de reemplazo si falta la suya, esta dañada o cometió un error.
- Registre o actualice su registro antes de votar.
- Entregue su boleta votada en un buzón autorizado con personal.
- Obtenga asistencia lingüística en español, asirio, jemer o punjabi de un trabajador electoral o traductor disponible por teléfono. Copias traducidas de la boleta están disponibles en estos idiomas.
- Use un dispositivo de asistencia para marcar boletas. Algunos centros de votación tendrán un dispositivo de asistencia para marcar las boletas que se puede usar desde su vehículo.

¿QUIERE ASEGURARSE QUE SU BOLETA FUE RECIBIDA?

Vaya a **stanvote.gov**. Haga clic en "Elección Actual" y seleccione "Estado de mi Boleta de Voto Por Correo." Introduzca con cuidado la información necesaria y haga clic "Buscar." El sitio web se actualiza una vez cada noche.

INSCRÍBASE PARA RASTREAR SU BOLETA

El rastreo de su boleta nunca ha sido tan fácil. Regístrese en la herramienta "¿Dónde Está Mi Boleta?" para recibir actualizaciones automáticas. **WheresMyBallot.sos.ca.gov**

LANGUAGE AND ACCESSIBILITY OPTIONS

Assistance In Person



Voters who want to use accessible voting equipment or receive language assistance may visit the elections office or any vote center.

Remote Accessible Vote By Mail



Stanislaus County offers a Remote Accessible Vote by Mail (RAVBM) system to deliver ballots to voters. **You must have access to the Internet and a printer to use RAVBM.** Elections staff must duplicate RAVBM ballots on official ballot cards. Ballot duplication is performed by a team of election employees who swear an oath before each election.

All voters are eligible to use RAVBM. The system may be most useful to voters with accessibility needs who wish to use their own assistive technology.

To use the RAVBM system, go to **stanvote.gov**, then click on “Current Election.” Click on “Remote Accessible Vote by Mail.” All materials are in English or Spanish. If you register after **October 20**, contact the elections office for assistance. Questions? Email stanvote@stancounty.com or call (209) 525-5201 or TTY (833) 646-2136.

OPCIONES DE IDIOMA Y ACCESIBILIDAD

Asistencia En Persona



Los votantes que deseen utilizar equipos de votación accesibles o recibir asistencia con el idioma pueden visitar la oficina electoral o cualquier centro de votación

Accesible Remoto de Voto Por Correo



*El Condado de Stanislaus ofrece un Sistema de Acceso Remoto de Voto por Correo (Remote Accessible Vote by Mail, RAVBM) para enviar boletas a los votantes. **Debe tener acceso a Internet y una impresora para usar RAVBM.** El personal electoral debe duplicar las boletas RAVBM en tarjetas de boleta oficiales. La duplicación de boletas es realizada por un equipo de empleados electorales que juran un juramento antes de cada elección.*

Todos los votantes son elegibles para usar RAVBM. El sistema puede ser más útil para los votantes con necesidades de accesibilidad que deseen utilizar su propia tecnología de asistencia.

*Para utilizar el sistema de RAVBM, vaya a **stanvote.gov**, haga clic en “Elección Actual.” Haga clic en “Acceso Remoto de Voto por Correo.” Todos los materiales están en inglés o español. Si te registras después del **20 de octubre**, comuníquese con la oficina de elecciones para obtener asistencia. ¿Preguntas? Envíe un correo electrónico a stanvote@stancounty.com o llame al (209) 525-5230 o por teletipo al (833) 646-2136.*



An English-Spanish official ballot will be mailed to all active registered voters. Voters who registered with Khmer, Punjabi or Syriac (Assyrian) as their language preference automatically will be mailed a facsimile ballot in that language. Facsimile ballots may be used to help mark your official English-Spanish ballot. If you don't receive one and would like to receive one, you may complete and return the postcard on the back of this voter guide. You also may call, mail, fax or email a request for a facsimile ballot in Khmer, Punjabi or Syriac (Assyrian). The request must arrive at the elections office no later than 7 days before an election. To vote in person, visit any vote center to obtain language assistance or a facsimile ballot in Khmer, Punjabi or Syriac (Assyrian). Voters may bring up to two people to assist in marking their ballot. Vote center locations and dates are listed at www.starvote.gov.

Se enviará por correo una boleta oficial en inglés y español a todos los votantes inscritos. Los votantes que se inscribieron con jemer, punjabi o siríaco (asirio) como su idioma de preferencia, recibirán por correo una copia de la boleta en ese idioma automáticamente. Las copias de las boletas se pueden usar para ayudarle a marcar su boleta oficial en inglés y español. Si no recibe una y le gustaría recibirla, puede completar y devolver la tarjeta postal al reverso de esta guía del votante. También puede hacer una solicitud para recibir una copia de la boleta en jemer, punjabi o siríaco (asirio) por teléfono, correo postal, fax o correo electrónico. La solicitud debe llegar a la oficina de elecciones a más tardar 7 días antes de una elección. Para votar en persona, visite cualquier centro de votación a fin de obtener asistencia lingüística o una boleta fácil/mile en jemer, punjabi o siríaco (asirio). Los votantes pueden traer hasta dos personas para que los ayuden a marcar su boleta. Las ubicaciones y fechas de los centros de votación se encuentran en www.stanvote.gov.

[illegible]

ਸਾਂਝੇ ਸਰਗਰਮ ਰਹਿਸਤਰਫ਼ ਵੋਟਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ-ਸਪੈਨਿਸ਼ ਅਧਿਕਾਰਤ ਬੈਲਟ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਖਮੇਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਸੀਰੀਆਈਕ (ਅਸੀਰੀਅਨ) ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਤੁਸੀਜੀ ਹੱਦ ਰਿਸ਼ਟਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵੋਟਾਂ ਨੂੰ ਸੋਚੇਲਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਰਦੂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਕਲੀ ਬੈਲਟ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ-ਸਪੈਨਿਸ਼ ਬੈਲਟ ਨੂੰ ਚਿੰਨ੍ਹਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੇਕਰ ਪ੍ਰਭਾਤ ਉੱਤੇ ਇੱਕ ਬੈਲਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਬੈਲਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਵੋਟਰ ਗਾਈਡ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਪੇਂਸਟਕਾਰਡ ਨੂੰ ਭਰ ਕੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਖਮੇਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਸੀਰੀਏਕ (ਅਸੀਰੀਅਨ) ਵਿੱਚ ਨਕਲੀ ਬੈਲਟ ਲਈ ਕਾਲਮ, ਕੋਡਸ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬੇਨਤੀ ਦੇਣਾ ਤੋਂ 7 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਚੋਣ ਦਫ਼ਤਰ ਪਹੁੰਚਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜਾਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਖਮੇਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਂ ਸੀਰੀਆਕ (ਅਸੀਰੀਅਨ) ਵਿੱਚ ਉਤਾਰਾ ਬੈਲਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਵੋਟਰ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਵੋਟ ਸੈਂਟਰ ਦੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਅਤੇ ਤਾਰੀਖਾਂ ਨੂੰ www.stanvot.gov 'ਤੇ ਸੁਚੀਖ਼ਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

[illegible]

VOTE CENTERS CENTROS DE VOTACIÓN

Vote early to avoid long lines on Election Day. Vote centers with (*) have had extended wait times on Election Day.

Vote temprano para evitar largas filas el Día de las Elecciones. Centros de votación con (*) han tenido tiempos de espera extendidos el Día de las Elecciones.

The following vote centers will open **October 25th** including weekends and holidays, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. On Election Day all vote centers are open 7:00 a.m. – 8:00 p.m.

*Los siguientes centros de votación abrirán el **25 de octubre** incluyendo fines de semana y días festivos, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. El Día de las Elecciones, todos los centros de votación están abiertos 7:00 a.m. – 8:00 p.m.*

**Ceres American Legion
Hall**

2609 Lawrence St.
Ceres, CA 95307



**North Modesto Church
of God**

1918 Sherwood Ave.
Modesto, CA 95350



**Westview Gardens
Community Center**

1701 Robertson Rd.
Modesto, CA 95351

**L.J. Newman Memorial
Building**

649 Orestimba Rd.
Newman, CA 95360

**Waterford Community
Center**

540 "C" St.
Waterford, CA 95386

The following vote centers will open **November 1st**, including weekends, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. On Election Day all vote centers are open 7:00 a.m. – 8:00 p.m.

*Los siguientes centros de votación abrirán el **1 de noviembre** incluyendo fines de semana, 8:00 a.m. – 5:00 p.m. El Día de las Elecciones, todos los centros de votación están abiertos 7:00 a.m. – 8:00 p.m.*

**Modesto City-County
Airport**

617 Airport Way
Departures Terminal
Modesto, CA 95354

Patterson Library *

46 N. Salado Ave.
Large Room
Patterson, CA 95363

**Riverbank Community
Center**

3600 Santa Fe St.
Riverbank, CA 95367

Salida Library *

4835 Sisk Rd.
Community Room
Salida, CA 95368

Turlock Library

550 N. Minaret Ave.
Hilmar Cheese Company
Community Room
Turlock, CA 95380

CONTINUED ON NEXT PAGE / CONTINUACIÓN EN LA PÁGINA SIGUIENTE

CONTINUED - VOTE CENTERS CONTINUACIÓN - CENTROS DE VOTACIÓN

The following vote center will open on 11/02/2025 and 11/03/2025 8:00 a.m. – 5:00 p.m. and 7:00 a.m. – 8:00 p.m. on Election Day.

El siguiente centro de votación abrirá el 11/02/2025 y el 11/03/2025 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. y de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. el Día de las Elecciones.

Gene Bianchi Community Center
110 S. 2nd Ave., Oakdale, CA 95361

NOTICE

Normally, a statewide election is announced with at least 148 days' notice, but the upcoming Statewide Special Election was ordered with only 75 days' notice. That makes it difficult to find vote center locations that meet legal requirements and are available. This special election is governed by different laws as well. Stanislaus County's standard number of vote centers was reduced accordingly.

AVISO

Normalmente, una elección estatal se anuncia con al menos 148 días de aviso, pero la próxima Elección Especial Estatal se ordenó con solo 75 días de aviso. Eso hace que sea difícil encontrar ubicaciones de centros de votación que cumplan con los requisitos legales y estén disponibles. Esta elección especial también se rige por diferentes leyes. El número estándar de centros de votación del Condado de Stanislaus se redujo en consecuencia.

Accessible Curbside Voting / Votación accesible en la acera

Elections staff make sure that all vote centers comply with the Americans with Disabilities Act and are accessible to people who use wheelchairs. However, if you need assistance from your vehicle, look for the "curbside voting" sign and designated parking space at any vote center, and call the number on the sign to ask for help. Election workers can deliver a paper ballot to the curbside voting area at all vote centers. In addition, at the vote centers listed above with , election workers can take an accessible voting machine to your vehicle, which will print a paper ballot after you mark your selections using the machine. After you mark your ballot, election workers will take your paper ballot into the vote center to be scanned.

Personal electoral se asegura de que todos los centros de votación cumplan con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y sean accesibles para personas que usan sillas de ruedas. Sin embargo, si necesita ayuda desde su vehículo, busque el letrero de "votación en la acera" y el espacio de estacionamiento designado en cualquier centro de votación, y llame al número que aparece en el letrero para pedir ayuda. Trabajadores electorales pueden entregar una boleta de papel en el área de votación en la acera en todos los centros de votación. Además, en los centros de votación enumerados anteriormente con , trabajadores electorales pueden llevar una máquina de votación accesible a su vehículo, que imprimirá una boleta de papel después de marcar sus selecciones usando la máquina. Después de marcar su boleta, trabajadores electorales llevarán su boleta de papel al centro de votación para ser escaneada.

OFFICIAL BALLOT DROP BOX LOCATIONS

UBICACIONES OFICIALES DE BUZONES DE BOLETA

INDOOR DROP BOXES

Available beginning October 6th. On Election Day, all drop boxes close by 8:00 p.m., or close of business if earlier. See business hours (subject to change by the business).

BUZONES DE BOLETA EN EL INTERIOR

Disponible a partir del 6 de octubre. El Día de las Elecciones, todos los buzones de boleta cerrarán a las 8:00 p.m., o cierre de negocio si es antes. Vea el horario comercial (sujeto a cambios por parte del negocio).

<u>Ceres Community Center</u> 2701 Fourth St. Ceres, CA 95307 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 9:00 a.m. – 7:00 p.m. Sat / <i>sáb</i> 8:30 a.m. – 5:00 p.m.	<u>Save Mart</u> 2920 E. Whitmore Ave. Ceres, CA 95307 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Denair Library</u> 4801 Kersey Rd. Denair, CA 95316 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 10:00 a.m. – 6:00 p.m.
<u>Garcia's Market</u> 5013 Yosemite Blvd. Empire, CA 95319 Sun-Sat / <i>dom-sáb</i> 8:00 a.m. – 11:00 p.m.	<u>Hughson City Hall</u> 7018 Pine St. Hughson, CA 95326 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 8:00 a.m. – 5:00 p.m.	<u>FoodMaxx</u> 2020 W. Briggsmore Ave. Modesto, CA 95350 Sun-Sat / <i>dom-sáb</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.
<u>MaxxValue</u> 415 Paradise Rd. Modesto, CA 95351 Sun-Sat / <i>dom-sáb</i> 7:00 a.m. – 10:00 p.m.	<u>Modesto Junior College East Campus</u> 435 College Ave. Student Center Modesto, CA 95350 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 8:00 a.m. – 5:00 p.m.	<u>Postal Connections</u> 1700 McHenry Ave., Suite 65B Modesto, CA 95350 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 9:00 a.m. – 6:00 p.m. Sat / <i>sáb</i> 10:00 a.m. – 3:00 p.m.
<u>Postal Connections</u> 3430 Tully Rd., Suite 20 Modesto, CA 95350 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 9:00 a.m. – 6:00 p.m. Sat / <i>sáb</i> 10:00 a.m. – 3:00 p.m.	<u>Save Mart</u> 3601 Pelandale Ave. Modesto, CA 95356 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Save Mart</u> 2100 Standiford Ave. Modesto, CA 95350 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.
<u>Stanislaus Veterans Center</u> 3500 Coffee Rd., Suite 15 Modesto, CA 95355 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 9:00 a.m. – 3:30 p.m.	<u>Yancey Home Center</u> 1632 "N" St. Newman, CA 95360 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 7:00 a.m. – 6:00 p.m. Sat / <i>sáb</i> 8:00 a.m. – 5:00 p.m. Sun / <i>dom</i> 9:00 a.m. – 3:00 p.m.	<u>Oakdale Library</u> 151 S. First Ave. Oakdale, CA 95361 Mon, Wed, Thu / <i>lun, mié, jue</i> 10:00 a.m. – 6:00 p.m. Tue / <i>mar</i> 12:00 p.m. – 8:00 p.m. Sat / <i>sáb</i> 10:00 a.m. – 5:00 p.m.

CONTINUED ON NEXT PAGE / CONTINUACIÓN EN LA PÁGINA SIGUIENTE

CONTINUED - INDOOR DROP BOXES
CONTINUADO - BUZONES DE BOLETA EN EL INTERIOR

<u>Save Mart</u> 1449 E. "F" St. Oakdale, CA 95361 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Save Mart</u> 1035 Sperry Ave. Patterson, CA 95363 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Cost Less Foods</u> 6331 Oakdale Rd. Riverbank, CA 95367 Sun-Sat / <i>dom-sáb</i> 7:00 a.m. – 10:00 p.m.
<u>FoodMaxx</u> 1845 Countryside Dr. Turlock, CA 95380 Sun-Sat / <i>dom-sáb</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Save Mart</u> 2595 Geer Rd. Turlock, CA 95380 Mon-Thu / <i>lun-jue</i> 6:00 a.m. – 11:00 p.m. Fri-Sun / <i>vie-dom</i> 6:00 a.m. – 12:00 a.m.	<u>Turlock City Hall</u> 156 S. Broadway, 2nd floor / 2° piso Turlock, CA 95380 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
<u>Turlock Library</u> 550 N. Minaret Ave. Turlock, CA 95380 Mon,Tue,Thu / <i>lun,mar,jue</i> 10:00 a.m. – 6:00 p.m. Wed / <i>mié</i> 12:00 p.m. – 8:00 p.m. Fri-Sat / <i>vie-sáb</i> 10:00 a.m. – 5:00 p.m.	<u>Waterford City Hall</u> 101 "E" St. Waterford, CA 95386 Mon-Fri / <i>lun-vie</i> 8:00 a.m. – 5:00 p.m.	

Stanislaus County Registrar of Voters Office
Condado de Stanislaus Oficina del Registro de Votantes

1021 "I" St., Suite 101, Modesto, CA 95354
Monday-Friday / *lunes-viernes*, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
Saturday / *sábado*, 10/25/2025, 8:00 a.m. – 4:00 p.m.
Saturday / *sábado*, 11/01/2025, 8:00 a.m. – 4:00 p.m.
Sunday / *domingo*, 11/02/2025, 8:00 a.m. – 4:00 p.m.
Election Day / *El Día de las Elecciones*, 7:00 a.m. – 8:00 p.m.

OUTDOOR DROP BOXES BUZONES DE BOLETA UBICADOS AFUERA

OUTDOOR DROP BOXES

Available beginning October 6th for 24 hours a day. On Election Day, all drop boxes close by 8:00 p.m.

BUZONES DE BOLETA UBICADOS AFUERA

Disponible a partir del 6 de octubre las 24 horas al día. El Día de las Elecciones, todos los buzones de boleta cerrarán a las 8:00 p.m.

<u>Bonita Elementary</u> 425 Fink Rd., Crows Landing, CA 95313	<u>Burchell Nursery</u> 12000 Hwy. 120, Oakdale, CA 95361
<u>Salida Library</u> 4835 Sisk Rd., Salida, CA 95368	<u>California State University, Stanislaus</u> 1 University Circle, Turlock, CA 95382
<u>Stanislaus County Registrar of Voters Office</u> <u>Condado de Stanislaus Oficina del Registro de Votantes</u> 1021 "I" St., Suite 101, Modesto, CA 95354	

CURBSIDE BALLOT DROP OFF LOCATIONS UBICACIONES DE BUZÓN DE BOLETA PARA DEJAR EN LA ACERA

Drive up and drop off your ballot with elections workers. Locations open **November 3th**, 8:00 a.m. – 5:00 p.m., and Election Day, 7:00 a.m. – 8:00 p.m.
Remember to sign your own ballot return envelope!

Conduzca y entregue su boleta con los trabajadores electorales. Ubicaciones abren el 3 de noviembre, 8:00 a.m. – 5:00 p.m., y el Día de las Elecciones, 7:00 a.m. – 8:00 p.m. ¡Recuerde firmar su propio sobre de devolución de boleta!

<u>Venue 833</u> 833 10 th St. (Alley Behind) Modesto, CA 95354	<u>Stanislaus Culinary Arts Institute</u> 1040 Wakefield Dr. Oakdale, CA 95361	<u>California State University, Stanislaus</u> 1 University Circle Turlock, CA 95382
---	---	---

As of the day this page went to print, these locations were the authorized ballot drop box locations. Visit www.stanvote.gov for updates. Business hours listed are current as of the day this page went to print.

A partir del día en que esta página se imprimió, estas ubicaciones eran las ubicaciones de buzones de boletas autorizados. Visite www.stanvote.gov para obtener actualizaciones. Los horarios de oficina enumerados son actuales a partir del día en que esta página fue a imprimir.

LARGE-PRINT BALLOTS AVAILABLE



If you have difficulty reading the ballot, you have options:

- Request a large-print ballot by calling 209-525-5201 or emailing stanvote@stancounty.com. We need your name, home address and birthdate.
- Go to stanvote.gov and use the Remote Accessible Vote by Mail Ballot program to view a larger version of the county voter information guide and official ballot.
 - Click Current Election, then select Remote Accessible Vote by Mail.
- Vote centers and the elections office have an accessible TouchWriter device that lets you increase the type size or hear the information.
- For a large-print or audio version of the state voter guide:
 - Call 800-345-8683 or go to <https://voterguide.sos.ca.gov>. Select Audio/PDF/Large Print in the upper right.



BOLETAS CON LETRAS GRANDES DISPONIBLES

Si tiene dificultades leyendo la boleta, tiene opciones:

- *Solicite una boleta con letras grandes llamando al 209-525-5230 o enviando un correo electrónico a stanvote@stancounty.com. Necesitamos su nombre, dirección de su casa y fecha de nacimiento.*
- *Vaya a stanvote.gov y utilice el programa de Boleta de Acceso Remoto de Voto por Correo para ver una versión más grande de la guía de información para el votante del condado y la boleta oficial.*
 - *Haga clic en "Current Election" ("Elección Actual") y después seleccione "Remote Accessible Vote by Mail" ("Voto Por Correo Accesible Remotamente").*
- *Centros de votación y la oficina de elecciones tienen dispositivos de acceso TouchWriter que le permite aumentar el tamaño de la letra o escuchar la información.*
- *Para una versión en letras grandes o en audio de la guía para el votante del estado:*
 - *Llame al 800-232-8682 o vaya a <https://voterguide.sos.ca.gov>. Seleccione Audio/PDF/Large Print (Letras Grandes) en la parte superior derecha.*



MAKE YOUR VOTE COUNT

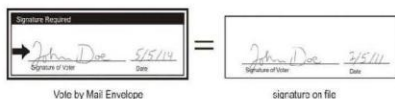
Avoid the most common reasons vote by mail ballots are rejected:

MISSING SIGNATURES

Sign your return envelope to make sure your vote by mail ballot counts!

MISMATCHED SIGNATURES

Voter's signature must look similar to signature on voter's registration card.



If you can't remember how you signed your registration card, or if your signature has changed, re-register now to update your file. Request a new registration card by calling (209) 525-5201.

LATE BALLOTS

Voted ballots must be returned in person no later than 8:00 p.m. on Election Day or postmarked on or before Election Day and received within 7 days to be counted.

Vote and return your ballot early

Mail your ballot early to ensure it is received in time to be processed.



HAGA QUE SU VOTO CUENTE

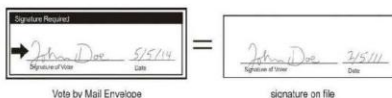
Evite las razones más comunes por las que se rechazan las boletas de voto por correo:

FALTA ALGUNA FIRMA

¡Firme el sobre de devolución para asegurarse de que cuente su boleta de voto por correo!

DISCREPANCIA ENTRE LAS FIRMAS

La firma del votante debe lucir similar a la firma que se encuentra en la tarjeta de registro de votantes.



Si no puede recordar cómo firmó en su tarjeta de registro o si su firma ha cambiado, vuelva a registrarse ahora para actualizar su archivo. Solicite una nueva tarjeta de registro, llamando al (209) 525-5230.

BOLETAS ENTREGADAS TARDE

Boletas votadas deben ser devueltas en persona a no más tardar de las 8:00 p.m. el Día de las Elecciones o tener matasellos el día de o antes del Día de las Elecciones y ser recibida dentro de 7 días para ser contada.

Vote y devuelva su boleta temprano

Envíe por correo su boleta de votación temprano para asegurar que se reciba a tiempo para ser procesada.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

HOW SECURE IS THE VOTING EQUIPMENT? Stanislaus County's voting and tabulation equipment is not connected to the Internet. All voting machines are tested for accuracy and logic before each election, and more audits are conducted after Election Day and before the results are certified. Tamper-proof seals are used on all voting equipment. The Stanislaus County Civil Grand Jury has examined the county's election security, and you can see the grand jury's findings by going to stanct.org/final-reports and selecting the 2019-2020 Final Report.



CAN YOU CONFIRM EXACTLY HOW I VOTED? No, whether you vote by mail or in person. Vote by mail ballot tracking ends after the voter signature is verified, and the ballot is eligible to be counted. After signature verification, ballots are sorted, opened and scanned into the tabulation system. Once envelopes are opened and separated from the ballot, the ballots are anonymous. That protects the right to a secret ballot, as required by the California Constitution. No one knows how any one person voted. At a vote center, eligibility is checked before an anonymous ballot is issued for in-person voting. Those ballots are then placed in a ballot scanner.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿QUÉ TAN SEGURO ES EL EQUIPO PARA VOTAR? El equipo para votar y contar los votos del condado de Stanislaus no está conectado al internet. Todas las máquinas usadas para votar son probadas para comprobar su exactitud y lógica antes de las elecciones, y se realizan más auditorías después del día de las elecciones y antes de que se corroboren los resultados. Se usan sellos herméticos en todo el equipo de votación. El Gran Jurado Civil del condado de Stanislaus examinó la seguridad de las elecciones del condado y puede ver los hallazgos del gran jurado entrando a stanct.org/final-reports y seleccionando el 2019-2020 Final Report (Reporte final 2019-2020).



¿SE PUEDE SABER EXACTAMENTE COMO REALICÉ MI VOTO? No, sin importar si votó por correo o en persona. El rastreo de las boletas de voto por correo termina después de que se verifica la firma del votante y que la boleta es elegible para ser contada. Después de la verificación de la firma, las boletas se ordenan, se abren y se escanean en el sistema para el conteo de votos. Una vez que se abren los sobres y se separan las boletas, estas son anónimas. De esta manera se protege el derecho al voto secreto, tal como lo exige la Constitución de California. Nadie sabe de qué manera votó alguna persona. En un centro de votación, se verifica la elegibilidad antes de que se entregue una boleta anónima para el voto en persona. Después, esas boletas se colocan en un escáner de boletas.

USE THE ENCLOSED POSTAGE PAID ENVELOPE TO
RETURN YOUR VOTED BALLOT BY MAIL.

*UTILICE EL SOBRE ADJUNTO CON FRANQUEO PAGADO
PARA DEVOLVER SU BOLETA VOTADA POR CORREO.*

**Ballots returned BY MAIL must be postmarked on or before
November 4th and received by November 12th to be counted.**

***Las boletas devueltas por CORREO deben tener matasellos del
4 de noviembre o antes y recibido antes
del 12 de noviembre para ser contado.***

**Remember to sign your ballot return envelope!
*¡Recuerde firmar el sobre de devolución de su boleta!***

**Ballots returned IN PERSON must be delivered to an
authorized drop box, vote center or county elections office
no later than 8:00 p.m. on November 4th to be counted.**

***Las boletas devueltas EN PERSONA deben entregarse en un buzón
autorizado, centro de votación u oficina electoral del condado a más
tardar a las 8:00 p.m. del 4 de noviembre para ser contado.***

Need a new ballot? Call (209) 525-5201, send an e-mail to
stanvote@stancounty.com, visit the elections office or any vote center.

*¿Necesita una nueva boleta? Llame al (209) 525-5230, envíe un correo
electrónico a stanvote@stancounty.com, visita la oficina electoral o
cualquier centro de votación.*